भारतीय निर्यात-आयात बैंक
Export-Import Bank of India

ई-टेंडर

भारतीय निर्यात-आयात बैंक के लिए
हाउसकीपिंग सेवाओं हेतु कॉन्ट्रैक्ट
Contract for Housekeeping Services
For Office Premises of Export-Import Bank of India

केंद्र एक भवन, 22वीं मंज़िल, विश्व व्यापार केंद्र संकुल, कफ परेड,
मुंबई 400 005.
फोन : 022- 22172600, फैक्स : 022-22184529
ई-मेलः administration@eximbankindia.in

भारतीय निर्यात-आयात बैंक कार्यालय के लिए लिए हाउसकीपिंग सेवाओं और श्रमशक्ति पूर्ति हेतु कॉन्ट्रैक्ट

CONTRACT FOR HOUSEKEEPING SERVICES AND MANPOWER SUPPLY FOR OFFICE PREMISES OF EXPORT-IMPORT BANK OF INDIA

टेंडर दस्तावेज मूल्यः ` 5000.00 **:** (भारतीय निर्यात-आयात बैंक के पक्ष में, केवल डिमांड ड्राफ्ट द्वारा, जो नॉन रिफंडेबल है।)

TENDER DOCUMENT COST: ` 5000.00 (Favoring "Export-Import Bank of India "Only by Demand Draft, Non-Refundable.)

ऑनलाइन नोटिस की तारीख DATE OF ONLINE NOTICE: 14/11/2017

दस्तावेज डाउनलोडिंग DOCUMENT DOWNLOADING:
आरंभ तिथि और समयः START DATE AND TIME : 15/11/2017 दोपहर 2:30 बजे तक

दस्तावेज डाउनलोडिंग DOCUMENT DOWNLOADING:
अंतिम तिथि और समयः END DATE AND TIME: 29/11/2017 14:30 Hrs.

प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि और समय
LAST DATE AND TIME FOR : 29/11/2017 शाम 05:00 बजे तक
SUBMISSION

टेंडर खुलने की तिथि OPENING OF TENDER : 30/11/2017 शाम 03:00 बजे
(तकनीकी बिड TECHNICAL BID)

प्राइस बिड का सिस्टम SYSTEM OF PRICE BID:
प्राइस बिड केवल तकनीकी रूप से क्वालिफाइड बोलीकर्ताओं के लिए ही खुलेगी।
Price bid will be opened for only technically qualified bidders.

प्रस्ताव की वैधताः प्रस्ताव, प्रस्तुतीकरण की अंतिम तिथि यानी **14/11/2017** से कम से कम 6 माह की अवधि के लिए वैध रहनी चाहिए।
VALIDITY OF OFFER: The offer should remain **valid at least for a period of 6 months** to be reckoned from the last date of submission of offer i.e. from **14/11/ 2017.**

टेंडर की प्राप्ति का पताः https://eximbankindiatenders.procuretiger.com
PLACE OF RECEIPT OF TENDER: https://eximbankindiatenders.procuretiger.com

कॉन्ट्रैक्ट अवधि CONTRACT PERIOD :
ई टेंडरिंग / इलेक्ट्रॉनिक टेंडरिंग / वेब टेंडरिंग / ऑनलाइन टेंडरिंग इंटरनेट पर मैन्युअल टेंडरिंग प्रक्रिया के अनुरूप ही है यानी पात्र बोलीकर्ता / टेंडर इंटरनेट साइट पर लॉग ऑन कर यूनीक यूजर नेम और पारसवर्ड के जरिए अपनी तकनीकी और वाणिज्यिक बिड प्रस्तुत कर सकते हैं। पात्र बोलीकर्ताओं को मेसर्स ई प्रोक्योरमेंट टेक्नोलॉजीज़ लिमिटेड (एबीसी प्रोक्योर) कर्मियों द्वारा निर्धारित दिन और समय पर विशेष डिजिटल हस्ताक्षर/ इलेक्ट्रॉनिक की/ पासवर्ड के जरिए ऑनलाइन बिड प्रस्तुत करने की प्रक्रिया का प्रशिक्षण दिया जाएगा। टेंडरकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत बिड्स गोपनीय रहेंगी और केवल एक्ज़िम बैंक के अधिकृत अधिकारियों द्वारा ही खोली जाएंगी। बिड संबंधी गोपनीय सूचना कोई भी अन्य व्यक्ति नहीं ले सकता है।

eTendering / Electronic Tendering / Web Tendering / Online Tendering is the simulation of the manual tendering process on the internet. i.e., the eligible bidders / tenders can log on to the internet site specified using a unique user name & password and place their Technical & Commercial bids. The eligible bidders will be trained by M/s e Procurement Technologies Ltd. (Abc Procure) personnel on the methodology of submitting the bids online using a special digital signature/electronic key / password at the date and time specified. The bids placed by the tenderers are confidential and will be opened by the authorized EXIM Bank officials. No other person can gain access to the information regarding the bids, which is confidential in nature.

न्यूनतम अपेक्षाएं Minimum requirement:

1. **इंटरनेट से जुड़ा कंप्यूटर/लैपटॉप**
2. **ऑपरेटिंग सिस्टम - विंडोज एक्सपी सर्विस पैक - 3 / विस्टा / विंडोज 7**
3. **डिजिटल सर्टिफिकेट - क्लास II या III, हस्ताक्षर + एनक्रिप्शन और यह संगठनात्मक सर्टिफिकेट हो।**

1. **Computer/Laptop with internet connection**
2. **Operating system – Windows XP Service pack -3 / VISTA/ WINDOWS 7**
3. **Digital certificate -Class II or III, Singing + Encryption, and it should be organizational certificate.**

टेंडर नोटिस TENDER NOTICE

भारतीय निर्यात-आयात बैंक अपने मुंबई स्थित प्रधान कार्यालय के लिए हाउसकीपिंग सेवाएं प्रदान करने वाले प्रतिष्ठित कॉन्ट्रैक्टरों से टेंडर आमंत्रित करता है।
Export-Import Bank of India desires to invite tenders from reputed contractors for providing Housekeeping Services for its Head Office at Mumbai.

वेंडर रजिस्ट्रेशन इस वेबसाइट पर ऑनलाइन किया जा सकता है:
Vendor registration can be done online by opening Website:

https://eximbankindiatenders.procuretiger.com

न्यू रजिस्ट्रेशन लिंक पर क्लिक करें, यूजर आईडी और पासवर्ड बनाएं तथा अपना डिजिटल सर्टिफिकेट अटैच करें। किसी भी स्पष्टीकरण के लिए कृपया संपर्क कीजिए:
Click on “New Bidder Registration” link, create User Id and Password and attach your Digital certificate. For any clarification kindly contact

ई टेंडर प्रक्रिया के लिए संपर्क सूचना CONTACT INFORMATION FOR E-TENDER PROCESS

ई- प्रोक्योरमेंट टेक्नोलॉजीज़ लिमिटेड e-Procurement Technologies Limited
ए - 801 - वॉल स्ट्रीट - II, A- 801 – Wall Street - II,
ओरिएंट क्लब के सामने, Opposite Orient Club,
गुजरात कॉलेज के पास, एलिस ब्रिज, Nr. Gujarat College, Ellis Bridge,
अहमदाबाद Ahmedabad – 380 006.
गुजरात, भारत Gujarat State, India

फोन Phone: +91 (79) 40230 813/14/16/18/03
फैक्स Fax: +91 (79) 40230847

संबंधित व्यक्ति: श्री धरम, श्री अनुज, श्री विवेक Concern Persons: Mr Dharam, Mr Anuj, Mr Vivek
ईमेल आईडी: dharam@abcprocure.com
bhavik.dave@abcprocure.com
anuj@procuretiger.com
vivek.bhirud@abcprocure.com

ई - टेंडरिंग प्रक्रिया अनुपालन विवरण E-Tendering Process Compliance Statement

बिड में भाग लेने के लिए आपके द्वारा निम्नलिखित नियम एवं शर्तों को स्वीकृत माना जाएगाः
The following terms and conditions are deemed as accepted by you for participation in the bid event:

1. एक बार प्रस्तुत किए जाने के बाद मूल्य बदला नहीं जा सकेगा।
   The price once submitted cannot be changed.

2. तकनीकी और अन्य गैर-वाणिज्यिक प्रश्न (मूल्य को प्रभावित न करने वाले) टेंडर दस्तावेज में उल्लिखित अनुसार एक्ज़िम बैंक के संबंधित संपर्क अधिकारी को भेजे जा सकते हैं। बिडिंग संबंधी प्रश्न टेंडर दस्तावेज में उल्लिखित अनुसार मेसर्स ई- प्रोक्योरमेंट टेक्नोलॉजीज़ लिमिटेड के अधिकारियों द्वारा पूछे जा सकते हैं।
   Technical and other non-commercial queries (not impacting price) can be routed to the respective contact personnel of EXIM Bank indicated in the tender document. Bidding process related queries could be addressed to M/s e Procurement Technologies Ltd personnel indicated in the tender document.

3. टेलीफोन लाइन में गड़बड़ी, इंटरनेट रेस्पॉन्स में गड़बड़ी, सॉफ्टवेयर या हार्डवेयर हैंग हो जाने संबंधी मामलों में मेसर्स ई- प्रोक्योरमेंट टेक्नोलॉजीज़ लिमिटेड या एक्ज़िम बैंक जवाबदेह नहीं होंगे। तथापि, मेसर्स ई- प्रोक्योरमेंट टेक्नोलॉजीज़ लिमिटेड सतत बिडिंग के लिए प्रौद्योगिकीय संसाधनों की उपलब्धता सुनिश्चित करने के सभी प्रयास करेगी।
   Inability to bid due to telephone line glitch, Internet response issues, software or hardware hangs will not be the responsibility of M/s e Procurement Technologies Ltd or the EXIM Bank. However M/s e Procurement Technologies Ltd. shall make every effort to ensure availability of technology resources to enable continuous bidding.

4. मेसर्स ई- प्रोक्योरमेंट टेक्नोलॉजीज़ लिमिटेड की बिड के बाद कोई जवाबदेही नहीं है। ऑर्डर को अंतिम रूप दिए जाने और ऑर्डर के बाद की गतिविधियां बोलीकर्ता और एक्ज़िम बैंक के बीच सीधे की जाएंगी।
   M/s e Procurement Technologies Ltd does not take responsibility beyond the bid event. Order finalization and post order activities would be transacted directly between bidder and the EXIM Bank.

5. एक बार लगाई गई बिड किसी भी परिस्थिति में वापस नहीं ली जा सकेगी और न ही संशोधन किया जा सकेगा।
   Bids once made cannot be withdrawn or modified under any circumstances.

6. एक्ज़िम बैंक ई-टेंडरिंग में विस्तार या पुनर्नियोजन या रद्द कर सकता है।
   EXIM Bank can decide to extend or reschedule or cancel an e-tendering.

7. बोलीकर्ताओं को किसी भी परिशिष्ट आदि के लिए https://eximbankindiatenders.procuretiger.com देखना चाहिए।
   The bidders are advised to visit https://eximbankindiatenders.procuretiger.com for any corrigendum etc.

मैंने / हमने ई-टेंडरिंग प्रक्रिया अनुपालन कथन पढ़ और समझ लिया है और इसकी बाध्यताएं स्वीकार हैं।
I/We have read, understood and agree to abide by the e-tendering process compliance statement.

तारीख Date:

संगठन Organization:

नाम Name:

पदनामः बोलीकर्ता/ओं की मुहर और हस्ताक्षर आवश्यक नहीं हैं, क्योंकि दस्तावेज डिजिटल रूप से हस्ताक्षरित है।
Designation: Seal and Signature of the Bidder/s not required since the document is Digitally Signed.

<u>भारतीय निर्यात-आयात बैंक के कार्यालय परिसर के लिए</u>
<u>हाउसकीपिंग सेवाओं हेतु कॉन्ट्रैक्ट</u>
<u>Contract for Housekeeping Services</u>
<u>For Office Premises of Export-Import Bank of India</u>

1. <u>Scope of the work कार्यक्षेत्र</u>

1.1. **<u>Housekeeping हाउसकीपिंग:</u>**

कार्यालय परिसर का रखरखाव, जिसमें भारतीय निर्यात-आयात बैंक के 20 से 25 मंज़िल तक, केंद्र एक भवन, कफ परेड, मुंबई - 400 005 में 98000 वर्ग फीट में स्थित 36 वॉशरूम सहित कार्यालय परिसर, वॉशरूम, फर्नीचर और फिक्सचर, विनिशियन ब्लाइन्ड्स, पैंट्री, फ्लोर टायलों / कार्पेट की रोजाना साफ-सफाई / झाड़ू-पोंछा शामिल हैं। साफ-सफाई के लिए सामग्री अनुलग्नक - II में उल्लिखित अनुसार कॉन्ट्रैक्टर / सेवा प्रदाता द्वारा प्रदान की जाएगी।

Maintenance of office premises including daily sweeping/Cleaning of the office premises, washrooms, furniture and fixtures, <u>venetian</u> blinds, pantry and floor tiles/ carpets at Export-Import Bank of India’s located from 20th to 25th Floor, Centre One, World Trade Centre, Cuffe Parade, Mumbai – 400 005 admeasuring around 98,000 sq. ft. including 36 washrooms. Cleaning material will be provided by the Contractor / Service provider as per the specification given in Annexure - II.

1.2. श्रमशक्ति पूर्ति

<u>Manpower Supply:</u>

1.2.1. **ऑफिस बॉयज :** जेरॉक्स करना, मेल का वितरण करना, फाइलिंग, बैंक में चेक जमा कराना अथवा पैसे निकालना आदि कार्य की जिम्मेदारी लडकों पर होगी।

1.2.1 **Office Boys:** The office boys will be responsible to carry out Xeroxing, Mail distribution, Filing, Cheque depositing and withdrawals from Banks etc.

1.2.2. **पैंट्री सेवाएं Pantry Services**:

1.2.2.1 **कुक / सहा. कुक:** अगले दिन के मेनू की तैयारी के लिए सामानों की सूची बनाना, सब्जियां और फल काटने में मदद करना, रोजाना के मेनू का खाना बनाने की तैयारी करना तथा कैटरिंग से संबंधित अन्य कार्य करना।

1.2.2.1 **Cook/Asst. Cook:** Listing of ingredient for the next day's menu preparations, helping in cutting / chopping of vegetables and fruits, preparation of etables as per daily menu and any other work related to Catering.

1.2.2.2 **पैंट्री / सहा. पैंट्री बॉय:** दिन के समय में लगने वाले कांच के बर्तन एवं कटलरी तथा चीनी के बर्तनों को साफ करना एवं पोछना, स्टाफ़ सदस्यों को चाय / कॉफी और लंच परोसना तथा कैटरिंग से संबंधित अन्य कार्य करना।

1.2.2.2 **Pantry /Asst. Pantry Boy:** Cleaning and drying of crockery, cutlery and glass wares, used for day service, serving Tea / Coffee and lunch to staff members and any other work related to catering.

2. पात्रता मानदंड
Eligibility Criteria:

2.1. संविदाकार मुंबई का होना चाहिए और अकेले प्रोपराइटरी अथवा भागीदारी फर्म या कंपनी होना चाहिए और यथा लागू फर्मों / कंपनियों के रजिस्ट्रार में रजिस्टर्ड होना चाहिए।

The Contractor should be Mumbai based and could be a sole proprietary concern or partnership firm or a company and should be registered with Registrar of Firms/ Companies, wherever applicable.

2.2. कॉन्ट्रैक्टर को अखिल भारतीय वित्तीय संस्थाओं, सार्वजनिक क्षेत्र के बैंकों / उपक्रमों और निजी क्षेत्र की बड़ी कंपनियों को रखरखाव और श्रमिक पूर्ति सेवाएं प्रदान करने का कम से कम 5 साल का अनभव होना चाहिए। ऑफर के साथ यथोचित अनुभव प्रमाण पत्र संलग्न करें। बीचे पांच वर्षों में किए गए समान कार्य का विवरण दिया जा सकता है (अनुलग्नक - I)।

The Contractor should have experience of at least 5 years in providing maintenance and manpower supply services to well established organizations like All India Financial Institutions, Public Sector Banks / undertakings & Large Pvt. Sector Companies etc. Suitable experience certificate should be submitted along with offer. Details of similar work executed during last 5 years may be provided (Annexure – I)

2.3. कॉन्ट्रैक्टर ने पिछले तीन वर्षों में (आवेदन प्राप्ति की अंतिम तारीख तक) अखिल भारतीय वित्तीय संस्थाओं, सार्वजनिक क्षेत्र के बैंकों / उपक्रमों और निजी क्षेत्र की बड़ी कंपनियों के लिए इसी प्रकार के न्यूनतम ` 30,00,000/- प्रति वर्ष की लागत वाले कम से कम दो सालाना कॉन्ट्रैक्टों को संतोषजनक रूप से पूरा किया हो।

The Contractor should have satisfactorily executed minimum of two yearly contracts of similar nature, costing not less than ` 30,00,000/- per annum for All India Financial Institutions, Public Sector Banks / undertakings & Large Pvt. Sector Companies during the last 3 years (ending with the last date for receipt of applications)

2.4. कॉन्ट्रैक्टर की प्रोफेशनल प्रतिष्ठा हो और कॉन्टैक्टर द्वारा किए गए कार्य स्वीकार्य मानक के हों।

The contractor should have a professional reputation and the quality of works executed by the contractor should be of acceptable standard.

2.5. कॉन्टैक्टर से न्यूनतम 5 सप्ताह की क्रेडिट लिमिट ऑफर की अपेक्षा रहेगी।

The Contractor will be required to offer a minimum of 5 weeks' credit limit.

2.6. बैंक के कार्यों के लिए निर्धारित किए जाने वाले कॉन्टैक्टर / उसके प्रमुख अधिकारी / कर्मचारी के पास पुलिस से क्लीयरेंस सर्टिफिकेट होना चाहिए या इस संदर्भ में एक हलफनामा प्रस्तुत किया जाना चाहिए कि पिछले 5 सालों में उसके खिलाफ कोई आपराधिक जांज / रिकार्ड लंबित नहीं है।

The Contractor / its principal officers / employees to be deployed should have Clearance certificate from Police Department or submit an affidavit to the effect that no criminal investigations / records are pending against it/him in the last 5 years.

2.7. कॉन्ट्रैक्टर का वार्षिक टर्नओवर न्यूनतम `60 लाख रुपए हो।

The Contractor should have annual Turn-over not less than ` 60 lakhs.

2.8. कॉन्ट्रैक्टर सेवा कर रजिस्ट्रेशन, पैन कार्ड, पीएफ और ईएसआईसी खाते तथा प्राधिकृत प्राधिकारी द्वारा लाइसेंस जैसी सभी सांविधिक अपेक्षाएं पूरी करता हो।

The Contractor should fulfill all the statutory requirements like Service Tax Registration, PAN Card, PF & ESIC account and license by competent authorities.

2.9. बैंक परिसर में स्थित विभिन्न गैजेट्स और फिक्सचर की समुचित साफ-सफाई और उन्हें संभालने का दायित्व कॉन्ट्रैक्टर का होगा। टूटने की स्थिति में इसकी क्षतिपूर्ति कॉन्ट्रैक्टर को करनी होगी।

It will be the duty of the Contractor to properly clean and handle the various gadgets and fixtures available in the Bank premises. Cost of breakage shall be borne by the contractor.

2.10. कॉन्ट्रैक्टर अनुलग्नक- II में उल्लिखित अनुसार साफ-सफाई की सर्वश्रेष्ठ गुणवत्ता वाली / ब्रांडेड सामग्री का इस्तेमाल करेगा। इस्तेमाल की जाने वाली साफ-सफाई सामग्री पहले बैंक द्वारा जांची और अनुमोदित की जाएगी।

The contractor will use the best quality / branded Cleaning material as detailed in Annexure-II. Cleaning material to be used will have to be first physically verified and approved by the Bank.

2.11. टेंडर दस्तावेज के मूल्यांकन के समय उपर्युक्त सभी मानदंडों को ध्यान में रखा जाएगा और इन्हें मार्किंग सिस्टम में सारणीबद्ध किया जाएगा।

All the above criteria will be considered during evaluation of tender documents and will be tabulated in a marking system.

2.12. बिड प्रस्तुत करने और तकनीकी बिड तथा वाणिज्यिक बिड दस्तावेजों के प्रमाणीकरण के लिए टेंडर का **डिजिटल हस्ताक्षर अवश्य** होना चाहिए।

The Tenderers **must** have the **Digital Signature** for submissions and for authentications of Technical Bid and subsequently for Commercial Bid documents.

2.13. टेंडर दस्तावेजों के शुल्क के रूप में कुल ` **5000/-** की राशि बैंक ड्राफ्ट के जरिए जमा करनी होगी। ड्राफ्ट भारतीय निर्यात-आयात बैंक के पक्ष में मुंबई में देय होना चाहिए। यह शुल्क मिल जाने के बाद ही टेंडरकर्ता को टेंडर दस्तावेज डाउनलोड करने की अनुमति होगी। टेंडरकर्ताओं को इसके बाद यूजर आईडी और पासवर्ड प्रदान किए जाएंगे।

A sum of ` **5000/-** should be deposited as Cost of Tender Documents in shape of Bank draft of any Bank favouring "Export-Import Bank of India" payable at Mumbai. Tenderer will only be allowed to download the tender documents after receipt of the Cost of the tender documents. Tenderers will be provided with the **User ID and Password.**

2.14. टेंडर **30/11/2017 को दोपहर 3.00 बजे** भारतीय निर्यात-आयात बैंक के प्रधान कार्यालय में उपस्थित टेंडरकर्ताओं की मौजूदगी खोले जाएंगे। यदि 26/11/2017 को अवकाश है तो टेंडर अगले कार्य दिवस के दौरान उसी समय खोला जाएगा।

The tenders will be opened at **1500 hrs. on 30/11/2017** at above office Export-Import Bank of India in the presence of tenderers, who choose to be present there at. In case 26/11/2017 will be Holiday, tender will be opened on next working day at the same time

2.15. टेंडर दस्तावेजों के मूल्यांकन के लिए पैरामीटरों को अंतिम रूप देने संबंधी बैंक का निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा। प्रस्ताव का मूल्यांकन टेंडर दस्तावेज में उल्लिखित अनुसार पात्रता मानदंडों पर किया जाएगा।

The discretion of Bank will be final and binding to all in respect of finalising parameters on which tenders will be analysed. The proposal will be evaluated on eligibility criteria as mentioned in the tender documents.

2.16. बैंक किसी भी या सभी टेंडरों को खारिज कर सकता है। किसी भी रूप में की गई सिफारिश से टेंडरर को अयोग्य माना जाएगा।

The Bank reserves the right to reject any or all the tenders. Canvassing in any form will disqualify the tenderer.

3. टेंडर प्रस्तुतीकरण Tender Submission:

3.1. टेंडर, आवेदन फार्म में उल्लिखित अनुसार दस्तावेजों की फोटोकॉपी के साथ निर्धारित प्रारूप में प्रस्तुत किया जाना चाहिए। बैंक केवल पात्रता मानदंड पूरे करने वाले आवेदनों पर ही विचार करेगा। जरूरी दस्तावेजों के साथ पूरा भरा हुआ आवेदन फार्म प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि **29 नंवबर, 2017 शाम 5 बजे तक** है।

Tender should be submitted in the prescribed format along with attested copies of the documents as stated in the application form. The Bank would consider only such applications that satisfy the eligibility criteria. The last date for submission of completed application form along with the requisite documents is **29/11/2017 by 1700 hrs**.

3.2. बोलीकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत किए गए कोटेशनों के मूल्यांकन में कीमत और डिलीवरी अपेक्षाएं, काम और / अथवा सेवाओं की गुणवत्ता एवं निर्भरता को प्रमुख चयन मानदंड माना जाएगा। इस संबंध में बैंक, कॉन्ट्रैक्टर के नियोक्ता से पूछताछ अथवा कार्यस्थल का निरीक्षण कर सकता है।

In evaluating the quotations submitted by bidders, the price and the ability to meet delivery requirements, quality of works and / or services, dependability shall normally be considered as a major selection criterion. In this connection, Bank may make necessary inquiries from the contractor's employer or inspect the site at work.

3.3. सेवाएं संतोषजनक न पाए जाने पर बैंक किन्हीं वित्तीय देयताओं के बिना 7 दिन के नोटिस पर कॉन्ट्रैक्ट समाप्त कर सकता है।

Bank reserves the right to terminate the contract with 7 days notice and without any financial implications, if services are not found satisfactory.

उप महाप्रबंधक

Deputy General Manager

प्रशासन
Administration

भारतीय निर्यात-आयात बैंक
EXPORT-IMPORT BANK OF INDIA

अनिवार्य विवरण Mandatory Information

क्र. Sr. No.	ब्यौरा Particulars	विवरण Details
1. *	कंपनी का नाम Name of the Company	
2. *	प्रोप्राइटर, भागीदार/निदेशक का नाम Name of the Proprietor, Partners/Directors	
3.	कार्यालय फोन नंबर Office Telephone Nos.	
4. *	पता Address	
5.	ई-मेल Email Address	
6.	कंपनी बनने का वर्ष Year of Establishment	
7. *	सक्षम प्रधिकारियों द्वारा प्राप्त लाइसेंस License issued by competent authority	
8.	फर्म का दर्जा Status of Firm. (प्रोप्राइटर/भागीदारी/कॉर्पोरेशन आदि) Proprietor/Partnership/Co. etc.)	
9. *	बैंकरों का नाम Name of Bankers	
10. *	पैन कार्ड नबंर PAN Card No.	
11. *	सेवा कर नंबर Service Tax No.	
12. *	पीएफ और ईएसआईसी खाता संख्या PF & ESIC Account No.	
13.*	ग्राहक का प्रोफाइल Customer Profile (अलग शीट संलग्न करें) (attach separate sheet)	
14.*	टेंडर फीस डीडी नंबर Tender Fee DD Number	

मैं/हम यह पुष्टि करता हूं/करते हैं कि यह सूचना हमारी जानकारी के अनुसार प्राणाणिक है और स्वीकार करता हूं/करते हैं कि जानबूझकर छिपाई गई किसी भी सूचना से किसी भी चरण में अयोग्य करार दे दिया जाऊंगा/जाएंगे।

I/We confirm that to the best of our knowledge this information is authentic and accept that any deliberate concealment will amount to disqualification at any stage.

बोलीकर्ता/ओं की मुहर और हस्ताक्षर की जरूरत नहीं है, क्योंकि दस्तावेज पर डिजिटल हस्ताक्षर हैं।
Seal and Signature of the Bidder/s not required since the document is Digitally Signed.

दिनांक Date:
स्थान Place:

नोट Note:
कृपया स्टार चिह्नित (*) उपर्युक्त दस्तावेजों की स्कैन कॉपी अपलोड करें।
Please upload scanned copies of the above mentioned documents with sr. nos. marked (*) on it.

बिड मूल्यांकन दस्तावेज Bid Evaluation Document

क्रमांक Sr.No.	मानदंडों का विवरण Criteria Description	अंक Weightage
1	कॉन्ट्रैक्टर मुंबई का होना चाहिए The Contractor should be Mumbai based	15
2	कॉन्ट्रैक्टर को सेवाएं प्रदान करने का कम से कम 5 साल का अनुभव हो Contractor should have experience of at least 5 years	15
3	कॉन्ट्रैक्टर ने बीते तीन वर्षों में न्यूनतम ` 5,00,000/- के इसी प्रकार के कम से कम दो सालाना कॉन्ट्रैक्ट संतोषजनक रूप से पूरे किए हों। Contractor should have satisfactorily executed minimum of two yearly contracts of similar nature, each costing not less than ` 20,00,000/-.	15
4	बैंक में नियुक्त किए जाने वाले कॉन्ट्रैक्टर / उसके मुख्य अधिकारी / कर्मचारियों के पास पुलिस विभाग से क्लीयरेंस प्रमाणपत्र होना चाहिए अथवा इस बाबत **हलफनामा** प्रस्तुत किया जाना चाहिए कि पिछले 5 वर्षों में उनके खिलाफ कोई आपराधिक जांच/ रिकार्ड लंबित नहीं हैं। Contractor / its principal officers / employees to be deployed should have Clearance certificate from Police Department or submit an **affidavit** to the effect that no criminal investigations / records are pending against it/him in the last 5 years.	10
5	कॉन्ट्रैक्टर का वार्षिक टर्नओवर न्यूनतम **` 60 लाख** हो। Contractor should have annual turnover not less than **` 60 lakhs**.	15
6	सेवा कर रजिस्ट्रेशन, पैन कार्ड / जीएसटी नंबर Service Tax Registration, PAN Card / GST Number	10
7	पीएफ और ईएसआईसी खाता PF & ESIC account	10
7	सरकारी प्रधिकारियों द्वारा दिया गया लाइसेंस Licence by Govt. Authority	10
कुल अंक Total Weightage		**100**
जरूरी न्यूनतम अंक Minimum Weightage required		**70**

भारतीय निर्यात-आयात बैंक के कार्यालय परिसर के लिए
हाउसकीपिंग सेवाओं की आपूर्ति के लिए कॉन्ट्रैक्ट

Contract for Housekeeping Services
For Office Premises of Export-Import Bank of India

Particular	**Janitor Full time**	**Janitor Part Time**	**Supervisor Part Time**	**Office Boy**	**Cook**	**Asst. Cook**	**Pantry Boy**	**Part time Pantry Boy**
Basic Wages	8900.00	5340.00	6060.00	9400.00	10100.00	10100.00	10100.00	6060.00
D.A.	3550.00	2511.00	2511.00	3550.00	3550.00	3550.0	3550.00	2511.00
HRA	623.00	393.00	429.00	648.00	2000.00	1500.00	1000.00	429.00
Conv.	700.00	150.00	650.00	1000.00	1500.00	1250.00	1250.00	900.00
Medical Allow	650.00	0.00	0.00	650.00	1000.00	750.00	750.00	500.00
Subtotal:	**14423.00**	**8394.00**	**9650.00**	**15248.00**	**18150.00**	**17150.00**	**16650.00**	**10400.00**
P. Fund @ 13.61%	1638.42	1033.19	1127.94	1704.22	1796.34	1796.34	1796.34	1127.24
ESIS 4.75%	685.09	398.72	458.38	724.28	862.13	814.63	790.88	494.00
MLWF	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
Bonus @8.33%	1037.09	653.99	713.96	1078.74	1137.05	1137.05	1137.05	713.96
Leave Wages @ 6.73%	837.89	528.37	576.83	871.54	918.65	918.65	918.65	576.83
Gratuity@ 4.81%	598.85	377.63	412.27	622.90	656.57	656.57	656.57	412.27
Uniforms Clothes	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00
Grand Total: (Rounded up)	**19526.00**	**11692.00**	**13245.00**	**20556.00**	**23827.00**	**22779.00**	**22255.00**	**14031.00**

<u>मूल्य बोली</u>
Price Bid

विवरण Particular	**मजदूरों की संख्या** No. of workers Required	**प्रति व्यक्ति** Per person	**कुल** Total
Janitor Full Time	4	19526.00	78104.00
Janitor Part Time	16	11692.00	187072.00
Supervisor Part Time	4	13245.00	52980.00
Office Boy	2	20556.00	41112.00
Cook	3	23827.00	71481.00
Asst.Cook	1	22779.00	22779.00
Part Time Pantry Boy	6	14031.00	14031.00
Cleaning Materials	-		
Machinery Charges	-		
Any other Statutory Charges (if any)	-		
Administrative/Service Charges	-		
Total Outgo :	37		

उपर्युक्त वेतन सांविधिक अधिसूचनाओं के अनुसार हैं; इसलिए बोलीकर्ताओं से अनुरोध है कि केवल लाल रंग से हाइलाइट किए हुए क्षेत्र ही भरें। बाकी क्षेत्र प्रत्येक बोलीकर्ता के लिए स्थायी हैं। <u>कोट मासिक आधार पर कर रहित होना चाहिए।</u>
The above wages are as per statutory notifications; therefore bidders are requested to fill only those fields which are highlighted in red colors. The remaining fields are constant for every bidder. <u>The quote should be exclusive of all taxes on monthly base</u>.

प्राधिकृत कार्मिक के हस्ताक्षर
Signature of Authorised Personnel

अनुलग्नक- I
Annexure - I

पिछले पांच वर्षों में किए गए समान कार्यों का विवरण

Particulars in respect of similar works executed in the last five years

क्रमांक **Sl.No**	किए गए कार्य का नाम पते के साथ **Name of the work executed with Address**	संपर्क के लिए व्यक्ति का नाम और संपर्क विवरण (संदर्भ हेतु) **Name & contact details of contact person (for Reference)**	कॉन्ट्रैक्ट की कीमत **Value of the Contract in `**	कॉन्ट्रैक्ट की अवधि **Period of Contract**	पूरा होने की तारीख **Date of completion**

Specification of Cleaning Materials			
Sr. No.	**Cleaning Materials**	**Quality**	**Brand**
1	Bathroom Cleaner Cum Sanitiser Concentrate	R1	Tasky
2	Hygienic hard Surface Cleaner Concentrate	R2	Tasky
3	Glass Cleaner	R3	
4	Furniture Maintainer	R4	
5	Air Freshner	R5	
6	Toilet Bowl Cleaner	R6	
7	Floor Cleaner Concentrate	R7	
8	Bathroom Cleaner in Hard Water	R9	
9	Steel Cleaner	D7	
10	Brasso		Standard
11	Table Duster (Blue & Red Checks)		Powder
12	Floor Duster		Powder
13	Glass Duster 3		Powder
14	Yellow Duster		Powder
15	Dry Mop With Frame		Powder
16	Wet Mop		Powder
17	Dettol		Powder
18	Dettol Handwash		Powder
19	Easy or Bang		Powder
20	Lizol		Powder
21	Sanicubs		Powder
22	Naphthalene balls		Powder
23	Toilet Roll		Powder
24	Toilet Chock Remover		Powder
25	Toilet Roll		Powder
26	Scotch Brite		Powder
27	Hits Spray		Powder
28	Spray Can		Powder
29	Odonil		Powder
30	Floor Cleaner Brush (CFR)		Powder
31	Plastic Dust Pan		Powder
32	Plastic Scrabber		Powder
33	Soft Broom		Powder
34	Hard Broom		Powder
35	Bucket (65 Ltr.)		Powder
36	Bucket (13 Ltr.)		Powder
37	Dustbin		Powder
38	Dustbin Bag (Big Size)		Powder
39	Odopic / Vim Powder		Powder
40	Rin Powder		Powder
41	Bleaching Powder		
42	Handglows		Standard
43	Cottan Nose Mask		Standard